



**BP 10/4, BP 14/4, BP 18/3, BP 22/3, BP 1/4**



- D** \_\_\_\_\_ INFORMATION FÜR DIE KÄUFER
- PL** \_\_\_\_\_ INFORMATOR KLIENTA
- BG** \_\_\_\_\_ ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
- H** \_\_\_\_\_ VÁSÁRLÁSI TÁJÉKOZTATÓ
- RO** \_\_\_\_\_ INFORMAREA CUMPĂRĂTORULUI
- CZ** \_\_\_\_\_ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
- SK** \_\_\_\_\_ INFORMÁCIE PRE ZÁKAZNÍKA
- GB** \_\_\_\_\_ OPERATION INSTRUCTIONS

## VÁSÁRLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

**Figyelem:** - A szivattyú üresen (folyadék nélkül) nem jártható!  
- A víz homoktartalma a szivattyút jelentős mértékben károsítja!

### 1./RENDELTETÉS, ALKALMAZÁSI TERÜLET

Az ELPUMPS KFT által gyártott BP ... merülő szivattyú tiszta (ivó) víz szállítására alkalmazható. Ahol a hagyományos szivattyúk max. 6-9 m szívómagassága már nem elegendő (mert a kút nyugalmi vízszintje mélyebben van) ott merülő szivattyú telepítése szükséges. A BP... szivattyú méretei lehetővé teszik annak már 110 mm belső átmérőjű kútban történő alkalmazását.

Kiválóan alkalmas háztartások ivóvíz szükségletének és egyéb használati vízének biztosítására, az öntözés, locsolás és az állattartás vízigényének kielégítésére. Visszacsapó szelep és hidrofor tartály alkalmazásával házi vízellátó berendezésként is használható.

Nem alkalmazható tűz- és robbanásveszélyes, agresszív folyadékok szállítására, építkezéseknél, beázásoknál előforduló víz, feltörő talajvíz, homokos-iszapos víz, szennyvíz szivattyúzására! A víz maximális homoktartalma 20 g/m<sup>3</sup> lehet.

Előnyei:

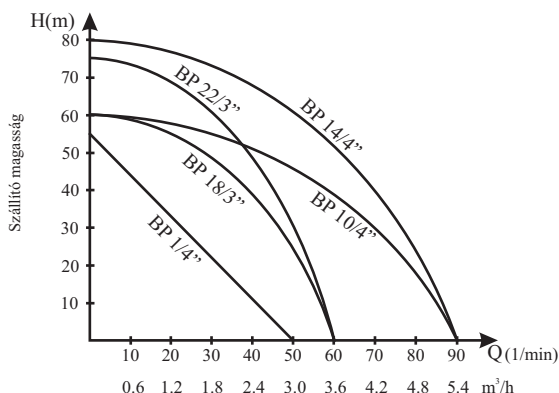
- Kis belső (min. 110 mm) átmérőjű csövekben is elhelyezhető
- Nagy emelőmagasság
- Minimális fenntartási és karbantartási igény
- Gyors üzembe helyezés, mivel a villamos kábel toldása általában nem szükséges
- Korrózióálló kivitel

### 2./ MŰSZAKI ADATOK

	BP 10/4	BP 14/4	BP 18/3	BP 22/3	BP 1/4
Feszültség /V/			230		
Frekvencia /Hz/			50		
Maximális áramfelvétel /A/		6,5	4,8	5	6,1
Maximális telj.felvétel /W/	1400	1600	1000	1100	1300
Érintésvédelmi osztály			I		
Védettség *			IP X8		
Kondenzátor /F/V/	30/450	40/450	30/450	30/450	30/450
Szigetelési hőosztály			B		
Hővédelem / C/			130		
Üzem jellege			állandó		
Üzemi helyzet			függőleges		
Maximális nyomómagasság /m/	60	80	60	75	55
Max. folyadékszállítás /l/min/	85	85	60	60	50
A szivattyút terhelő folyadékoszlop magassága maximum /m/			10		
Hálózati csatlakozóvezeték			HO 7 RNF 4x1mm <sup>2</sup>		
Tengelytömítés			Axiáltömítés + rugós töm.gyűrű		
Tömeg /kg/	17	19	19	20	12
Csomagolódoboz méretek /mm/	220x170x870	220x170x990	220x170x1100	220x170x1150	220x170x600

\* A dugaszoló villa és a csatlakozó doboz kivételével

## Folyadék szállítási jelleggörbe



### 3./ FELÉPÍTÉS, MŰKÖDÉS

A szivattyú motorja és maga a szivattyútest külön egységet képez, melyeket tengelykapcsoló, illetve 4 darab M8-as csavar kapcsol össze.

A felhasznált szerkezeti anyagok korrózióállóak. A ház és a tengelyek INOX krómáccél, a szivattyú elemei stabil korrózióálló műanyagok, a BP 1/4 esetében bronzból készülnek. A hálózati csatlakozóvezeték szivattyú melletti szakaszát INOX takaróelem védi.

A szivattyú üzemi helyzete függőleges, alul helyezkedik el a villamos motor, felül a szivattyú, így a motor vízűtése a működés során biztosított. A szivattyú nyomónyílása felül (C 5/4" anyamenet) található. A szivattyú forgásiránya a nyomócsonk felől nézve bal.

### 4./ ÜZEMBE HELYEZÉS, ÜZEMELTETÉS

#### 4.1. Mechanikai beépítés

Telepítéskor ügyelni kell, hogy a szivattyú helyhez kötötten kerüljön beépítésre, fűrt kút esetében a bélécső belső átmérője min. 110 mm legyen! Nem szabad a kútfenekre telepíteni, mert a szivattyúba kerülő homokszemcsék, iszap a berendezést használhatatlanná teszik!

Ajánlott, hogy a szívónyílás a kút szűrőjétől (perforációtól) min. 50cm-re legyen. A szivattyút csatlakoztatjuk a nyomócsővel, előtte gondosan tömítjük. Célszerű a kút közvetlen közelében elzáró, szabályzó csapot felszerelni a nyomóvezetékre. A kivezető kábelt műanyag bilincsek segítségével rögzítjük a nyomócsőhöz. (Flexibilis vagy PVC nyomócső esetén a beeresztő kötélnél kell erősíteni a kábelt.) A nyomócsőre csőtartó bilincset kell szerelni, amely a szivattyút, a nyomóvezetékét és a benne lévő vízoszlop súlyát a kút falára, vagy a talajra támaszkodva tartja! A kútba történő beeresztéskor a nyomócsonkon lévő 2db 10mm-es átmérőjű furatba fűzött leeresztő-felhúzó acélkötelet alkalmazunk!

A szivattyúra ható vízoszlop magassága max. 10m lehet!

A kivezető kábelt szállításkor és beépítéskor a szivattyú emelésére, mozgatására használni TILOS!

## 4.2. Elektromos bekötés

A készüléket csak szabványos egyfázisú védővezetővel ellátott hálózatra szabad csatlakoztatni! A hálózati csatlakozás csak fedett helyen történhet, csepegő és freccsenő víztől védve! A csatlakozás helyét úgy kell megválasztani, hogy az könnyen hozzáférhető legyen!

A csatlakozó aljzat elé zárlatvédelemként G, vagy B jelű 10A névleges áramú kismegszakítót kell szerelni, amelyet a felhasználónak kell biztosítani! Érintésvédelmi szempontból a hálózatba egy érzékeny áram-védőkapcsolót (Fi relé 30mA DIN VDE 01100T739) kell beépíteni!

- A szivattyúmotor túlmelegedése elleni védelmet a tekercsféjbe épített hővédő relé biztosítja, mely 130 °C tekercs hőmérséklet esetén a motor működését megszakítja, jelezve az üzemzavart.

Figyelem! Miután a tekercsféj hőmérséklete csökken a motor automatikusan újra indul!

- A szivattyúmotor túlterhelés elleni védelmét az indítódobozba épített védő kapcsoló biztosítja, amely túláram, rövidzárlat esetén a motor működését megszakítja, jelezve az üzemzavart. Ekkor a „ki-be” kapcsolót kikapcsoljuk, a védő kapcsoló nyomógombját benyomjuk. A motor újraindítható, de előbb az üzemzavar okát meg kell keresni és a hibát ki kell javítani.

## 4.3. Üzemeltetés

**FONTOS!** A szivattyú üresen, folyadék nélkül nem járatható, mert a tömítő elem károsodik!

### 4.3.1. Üzemelési sorrend

- kinyitjuk az elzáró csapot

- csatlakoztatjuk az indítódobozt az aljzathoz, piros fény jelzi a feszültség jelenlétét.

Bekapcsoljuk a kapcsolót -zöld fény jelzi az üzem állapotot-, a motor beindul.

- amikor megindul a vízszállítás, az elzáró-szabályzó szeleppel be kell állítani a kiáramló víz mennyiségét, hogy a szivattyú több vizet ne emeljen ki a kútból, mint amennyi a normális leszívás mellett a kút vízhozama!

### 4.3.2. A működés megszüntetése

- a kapcsolót kikapcsoljuk, a zöld fény elalszik, a motor megáll

- a csatlakozó aljzattól a dug.villát kihúzzuk, a piros fény elalszik

- a csapot elzárjuk

## 5./ KARBANTARTÁS, JAVÍTÁS

A szivattyú előírás szerinti üzemeltetése esetén különleges karbantartást nem igényel. A villamos motort csak szakszervizben lehet szétszedni!

**FONTOS!** A szivattyú berendezést karbantartása, javítása előtt megbízhatóan feszültségmentesíteni kell a csatlakozó dugó kihúzásával!

### 5.1. Előforduló hibajelenségek

A szivattyú bekapcsolt állapotban nem szállít vizet.

Okai:

- kicsi a kút vízhozama
- beszorult a szivattyú
- elzáródott a szivónyílás
- motorhiba

### FIGYELEM!

Ilyen esetben a motort azonnal kapcsoljuk ki és válasszuk le a hálózatról!

A szivattyú beszorulása általában az idegen anyag (pl. homok) bekerülése miatt történik.

A hiba általában megszüntethető a szivattyúegység hálózati vízzel történő átmosásával.

**FONTOS!** A motor tömitéseinek megbontásával járó javítást csak szakszervizben lehet elvégezni!

Javítás után ismételt tömitettségi vizsgálatot kell végezni, és ezt jegyzőkönyvben rögzíteni kell!

A szivattyú csatlakozó vezetékét is csak szakszervizben cserélhetik ki!

Ha a szivattyút 20 m-nél (a csatlakozó vezeték hosszánál) mélyebbre kívánják telepíteni - betartva a szivattyút terhelő vízoszlopra vonatkozó előírást - a csatlakozó vezeték cseréjét, vagy szakszerű (vízmentes) toldását csak szakszervizben lehet elvégezni!

## 6./ BIZTONSÁGTECHNIKAI ELŐÍRÁSOK

**"Ezt a készüléket nem szánták csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek általi használatra (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha egy olyan személy felügyeli vagy tájékoztatja őket a készülék használatát illetően, aki egyben felelős a biztonságukért is.**

**Gyermekek esetében ajánlatos a felügyelet, azért, hogy biztosítsák, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel."**

- a készüléket csak szabvány szerinti védővezetős érintésvédelemmel ellátott hálózatra szabad csatlakoztatni.

- üzem közben előforduló rendellenesség, karbantartás, javítás esetén a készüléket a hálózati csatlakozó dugó kihúzásával feszültségmentesíteni kell!

## 7./ GARANCIÁT KIZÁRÓ KÖRÜLMÉNYEK

- Garancia idő letelte
- Szakszerűtlen bekötés, üzemeltetés
- Külső, erőszakos behatás, alkatrészek törése
- Szennyezett, 20 gr/m<sup>3</sup>-nél nagyobb homoktartalmú víz szivattyúzása
- Nem rendeltetésszerű használat
- A szivattyú villamos részének házilagos javítása, szétszerelése

## 8./ Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszerében)



Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai készülékek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezne ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakóhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

### A csomagoló anyagokra vonatkozó információk

Az elhasznált csomagoló anyagokat az anyagnak megfelelő hulladékgyűjtőbe dobja ki.

## 9./ MINŐSÉGTANUSÍTÁS

Az ELPUMPS KFT tanusítja a termék CE megfelelőségét, valamint, hogy a BP ..... típusú, és .....gyártási számú merülőszivattyú az adattáblán és a „Vásárlási tájékoztató”-ban megadott műszaki adatoknak megfelel.

Gyártás időpontja: .....

MEO bélyegző

PH.

.....  
aláírás